



AUSTRIAN BUSINESS NEWS

ADVANTAGE AUSTRIA **BERN**

**SUR
PRIS
INGLY
INGE
NIOUS**

Neuigkeiten >>>
Geschäftschancen >>>
Veranstaltungen, Messen >>>
Publikationen & Videos >>>
Links >>>

EDITORIAL



Gudrun Hager

Sehr geehrte Damen und Herren,

gerne sende ich Ihnen als sommerliche Lektüre unseren Newsletter mit den neuesten Angeboten des „Geschäftspartners Österreich“ für den Schweizer und liechtensteinischen Markt. Sie finden darin Produkte und Dienstleistungen österreichischer Unternehmen sowie Wissenswertes zu unserem Veranstaltungsprogramm. Ergänzende Informationen bietet unsere Homepage www.advantageaustria.org/ch.

Die Österreichische Wirtschaftsdelegation Zürich hat neu einen **Twitteraccount** eingerichtet, wir laden Sie herzlich ein uns zu folgen um mehr über aktuelle bilaterale Wirtschaftsthemen zu erfahren.

Nach über sieben Jahren meiner Tätigkeit in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein ist es für mich Ende August an der Zeit, Abschied zu nehmen. Mein beruflicher Weg führt mich nach Mailand, wo ich als Konsulin für Handelsangelegenheiten die österreichische Wirtschaft in unserem zweitgrössten Partnerland Italien vertreten werde. Mit Freude blicke ich auf spannende und erfolgreiche „Schweizer Jahre“ zurück und danke Ihnen für die wertvolle Zusammenarbeit und Unterstützung. Mein Nachfolger Manfred Schmid wird sich in der nächsten Ausgabe unseres Newsletters bei Ihnen vorstellen und ich bitte Sie, ihm in bewährter Weise Ihr Vertrauen zu schenken.

Ich wünsche Ihnen alles Gute und persönliches Wohlergehen, geniessen Sie Ihre Ferientage und starten Sie gut in die Herbstsaison.

Mit meinen besten Grüssen

Gudrun Hager
Handelsrätin
Österreichische Botschaft Bern

NEUIGKEITEN

70 JAHRE

ADVANTAGE
AUSTRIA
ZÜRICH



70 Jahre Österreichische Wirtschaftsdelegation in Zürich- 14. Juni 2016

Als weltweit drittes Büro der AUSSENWIRTSCHAFT AUSTRIA wurde das Büro der Österreichischen Wirtschaftsdelegation im Juni 1946 eröffnet und das 70-jährige Jubiläum pünktlich am 7. Juni gebührend gefeiert.

Die Ehrengäste, allen voran Vizepräsidentin Martha Schultz, strichen die ausgezeichneten Beziehungen und die enge wirtschaftliche Verflechtung der beiden Nachbarländer hervor. Die Schweiz belegt den dritten Rang bei den österreichischen Exporten (Waren und Dienstleistungen!), bereits 2.000 heimische Firmen nutzen jährlich das Service der österreichischen Wirtschaftsdelegation.

Der Geschäftsträger der Österreichischen Botschaft Robert Müller, der Amtschef für Wirtschaft und Arbeit des Kantons Zürichs Bruno Sauter und die Präsidentin der Zürcher Handelskammer Karin Lenzlinger bedankten sich für die langjährige ausgezeichnete Zusammenarbeit bei der österreichischen Handelsräten Gudrun Hager und ihrem Team. Patrick Sagmeister strich in seinem Referat das innovative Österreich heraus, Martina Hölbling von ABA-Invest in Austria betonte die erfolgreiche Unterstützung bei der Ansiedlung Schweizer Unternehmen in Österreich.



Der Wirtschaftsstandort Wien wurde von Daniel Chladek präsentiert und die Weinmarketing Österreich GmbH sorgte dafür, dass die knapp 100 Gäste mit feinsten österreichischen Tropfen verwöhnt wurden. Der Abend klang in bester Stimmung zu mitternächtlicher Stunde auf der Terrasse des Sorell Hotels Zürichberg aus.

**(vlnr): Patrick Sagmeister, VP Martha Schultz, Karin Lenzlinger (ZHK),
WD Gudrun Hager, Martina Hölbling (ABA), Bruno Sauter (AWA Kanton Zürich)**

Haben Sie Fragen zu österreichischen Niederlassungen in der Schweiz, suchen Sie einen österreichischen Geschäftspartner oder haben Sie Interesse am Wirtschaftsstandort Österreich? Kontaktieren Sie uns gerne!

T +41 44 215 30 40, zuerich@advantageaustria.org

Grüne Herzen & weisse Hengste zu Gast in Zürich

27. Juni 2016

Unter dem Motto „Steiermarktage in Zürich“ hat die Österreichische Wirtschaftsdelegation von 8. bis 11. Juni für 45 steirische Unternehmerinnen und Unternehmer ein Besichtigungsprogramm, Vorträge und B2B Gespräche rund um die Themen Innovation, Forschung und Entwicklung im Grossraum Zürich organisiert.



So konnte sich die Delegation nicht nur von den vielen Innovationsprojekten der ETH Zürich überzeugen sondern auch die enge Zusammenarbeit mit der Privatwirtschaft wie z.B. dem IBM Research Lab oder dem neu eröffneten Balgrist Campus vor Ort miterleben. Der erste Tag der Reise klang zusammen mit Schweizer Netzwerkpartnern bei einer typisch steirischen Jause und einem Glas Schilcher in den Büroräumlichkeiten der Österreichischen Wirtschaftsdelegation als „Styrian Business Circle“ aus.

Nicht nur als Heimat des Schilcher präsentierte sich das grüne Herz Österreichs im Nachbarland Schweiz, sondern auch als Herkunft der weltberühmten Lippizaner Hengste. So wurde die steirische Delegation anlässlich des 450 Jahre Jubiläums zum Galaabend der Spanischen Hofreitschule eingeladen und von KR Elisabeth Gürtler persönlich im Hallenstadion Zürich empfangen.



„Born Global Champions“ Award für österreichische Start-ups

Ausgezeichnet wurden 55 österreichische Jungunternehmen, die von Anfang an eine Internationalisierungsstrategie eingeschlagen haben.

© ADVANTAGE AUSTRIA

Am 21. Juni 2016 zeichnete die Wirtschaftskammer Österreich (WKÖ) insgesamt 55 junge österreichische Unternehmen mit dem „Born Global Champions“ Award aus. Die Preise gehen an junge Unternehmen (gegründet im Jahr 2010 oder danach), die von Anfang an weltweit tätig waren, innovative Produkte und Dienstleistungen anbieten und schnelles internationales Wachstum zeigen.

Einiges haben die von Wirtschaftskammer-Präsident Christoph Leitl und Staatssekretär Harald Mahrer ausgezeichneten Preisträger freilich gemeinsam: sie sind mutig, verstehen die Welt als ihren Markt und sind damit höchst erfolgreich unterwegs.

Mehr Informationen über die diesjährigen „Born Global Champions“ bietet die englischsprachige Sonderedition der Publikation

FRESH VIEW: [Specialedition: Austria's Born Global Champions](#)

Bio-Lebensmittel aus Österreich

Österreich gehört bei Lebensmitteln aus biologischem Anbau zu den Top-Playern. Die in dieser Branche tätigen Unternehmen genießen international einen hervorragenden Ruf.



Die biologische Landwirtschaft hat in Österreich eine lange Tradition: Bereits 1920 wurde der erste Bio-Landwirt in Österreich offiziell registriert. Während in den 1980-er Jahren nur rund 400 Bio-Landwirte die ersten Naturkostläden versorgten, änderte sich das in den 1990-er Jahren rapide, als heimische Supermarktketten begannen, Bio-Lebensmittel in ihre Regale aufzunehmen. Angebot und Nachfrage konnten so besser abgestimmt werden und die Bio-Landwirte hatten langfristig sichere Abnehmer. Ein ambitionierter Versuch, der dazu führte, dass in nur wenigen Jahren jede Handelskette in Österreich eine eigene Biomarke im Sortiment führte.

© ADVANTAGE AUSTRIA

Ab 1995 wurde mit der Gründung der AMA-Marketing zusätzlich konzentriertes Bio-Marketing betrieben. Immer mehr Menschen greifen ganz bewusst zu Produkten aus biologischem Anbau. In Österreich wird mittlerweile nahezu ein Fünftel der gesamten agrarischen Fläche biologisch bewirtschaftet. Rund 21.000 Bio-Landwirte gibt es derzeit in Österreich, diese sorgen für natürliche Rohstoffe aus umweltgerechter Produktion.

Österreichs Lebensmittelproduzenten haben sich seit vielen Jahren mit hochwertigen Lebensmitteln auf den globalen Märkten etabliert. Sie stehen auf dem kleinen österreichischen Markt in einem strengen Wettbewerb - das macht fit für den Export in die ganze Welt.

Mehr Informationen über Bio-Lebensmittel aus Österreich und deren Hersteller bietet die neueste Ausgabe des Branchenmagazins:

FRESH VIEW: **Organic Food**, Nr. 158

GESCHÄFTSCHANCEN



© Speaker GmbH - 'Gabriel Schandl'

Speaker GmbH - 'Gabriel Schandl'

spezialisiert sich auf intensive Seminare, Vorträge, persönliche Einzelcoachings für Führungskräfte und Trainer-Ausbildungen für KMUs und Konzerne.

Zusätzlich wird ein breitgefächertes Angebot an CDs/DVDs, Büchern, Webinaren und Podcasts angeboten. Ein motiviertes und inspiriertes Publikum sind das Ziel und das geplante Ergebnis.

[Link](#) für weitere Informationen.

World-Direct eBusiness solutions

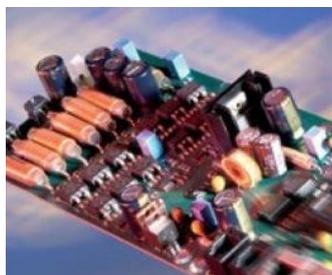
Die Behandlung von onkologischen Erkrankungen wird zunehmend komplex. Ein Anstieg der Erkrankungen, genauere Methoden der Diagnose und neue Therapieverfahren stellt die Organisation im Krankenhaus vor grosse Herausforderungen.

Das Decision Support System Saratiba wurde entwickelt, um die onkologische Behandlung optimal zu unterstützen.



© WorldDirect eBusiness solutions

[Link](#) für weitere Informationen.



© cms electronics gmbh

cms electronics gmbh

Komplettanbieter in der Elektronikfertigung
- Ihr EMS Electronic-Manufacturing-Service Partner

cms möchte neue Abnehmer in den Märkten Automotive, Industrie, Erneuerbare Energien, Medizintechnik, Haushaltselektronik und Telekommunikation ansprechen, die Bedarf an den Produkten und Dienstleistungen haben.

[Link](#) für weitere Informationen.

Frank's Naturprodukte GmbH

ist eine moderne und innovative Ölmühle in der Steiermark, die sich verstärkt mit qualitativ hochwertigem Kürbiskernöl (bio und konventionell) spezialisiert hat. Weiters werden diverse Naturprodukte wie z.B. Spezialöle „gusto“, Essige und Backsaaten vertrieben.



© Frank's Naturprodukte GmbH

Kürbiskernöl neu entdeckt: diese Produktinnovation verbindet traditionell hergestelltes Kürbiskernöl auf raffinierte Weise mit ausgewählten Gewürzextrakten und ist in 4 Sorten – für Fleisch, Fisch, Gemüse und Dessert – erhältlich.

[Link](#) für weitere Informationen.

TAMABI e.U., Himmelberg Verlags OG und Enwi Lehrmittel OG

entwickeln Lern- und Legastheniespiele, Lehr- und Unterrichtsmaterialien für Schulen, Hort, Kindergärten und Therapien.



© Tamara Maria Biedermann TAMABI

Die hohe Qualität unserer Spiele, Lern- und Unterrichtsmaterialien geben PädagogInnen, TrainerInnen und TherapeutInnen die Sicherheit, mit pädagogisch wertvollen Lernspielen, Fördermaterialien, Lehr- und Unterrichtsmaterialien zu arbeiten.

Die Produkte werden aus der Praxis für die Praxis entwickelt.

[Link](#) für weitere Informationen.

Die Basis Organisations- und Kompetenzentwicklung GmbH

ist Sparringpartner für Führungskräfte und in Beratungsvorhaben. Als Trainer fördert dieBasis die Entwicklung der Führungskräfte und Projektleiter mithilfe eines ganzheitlichen Ansatzes – Wirksamkeit garantiert.



© Die Basis Organisations- und Kompetenzentwicklung GmbH

Sie verknüpft Expertenwissen aus Führung, Projekt- und Prozessmanagement mit einem guten Verständnis für das Business. Der integrative Ansatz der angewandten Organisationsentwicklung stärkt die Mitarbeiter und Organisation in gleichem Masse. dieBasis entwickelt optimale Lösungen mit dem Kunden. Kompetenzen bündeln - Wirksamkeit erhöhen.

[Link](#) für weitere Informationen



Stefanie Pollmann Fotografie

ist vor einigen Monaten aus Wien nach Zürich gezogen und hat sich hier mit ihrer Firma Stefanie Pollmann Fotografie erneut selbstständig gemacht.

Der Schwerpunkt ihrer Arbeit als Fotografin liegt auf der Porträtfotografie. Sie liebt es Familien-, Kinder-, Babys-, und vor allem Hochzeiten zu fotografieren.

Ihr Stil zeichnet sich durch kräftige Farben, ausschliesslich Tageslicht und viel Tiefenschärfe aus. Sie hat Spass am Leben und an ihrer Arbeit und teilt dies gerne mit anderen Menschen.

Frau Pollmann freut sie sich auf zahlreiche Anfragen hier in der Schweiz

Stefanie Pollmann Fotografie

Rötelsteig 10

8037 Zürich

T. 076 3888323

hallo@stefaniepollmann.ch

[Link](#) für weitere Informationen

Balubad - World Crafts Talk

Handwerk Küfer/Fassbinder

Dienstag, 23. August 2016



© Maria Tsakiri

Lassen Sie sich von Reinhard Gugler in die Möglichkeiten des Küfern entführen. Erfahren Sie mehr über die Herstellung von Holz-Badewannen und wie er die Holzdauben hobelt und mit viel handwerklichem Geschick so zusammenfügt, dass die Badewanne pflegeleicht und dicht ist. Organisator der regelmässigen Talks ist World Crafts. Moderiert werden die World Crafts Talks von Philipp Kuntze, Inhaber Qn'C. www.qnc.ch

Reinhard Gugler

ist einer der letzten gelernten Küfer Österreichs. Aufgewachsen im niederösterreichischen Aschbach, war er bereits als Kind oft in der nachbarschaftlichen Käferei anzutreffen. Die Begeisterung hat ihn nicht mehr losgelassen und er startete gleich nach der Schulzeit mit der Küferlehre. Jahre später, mit der Gründung der Manufaktur Balubad, konnte Reinhard Gugler seinen Traum erfüllen und noch heute als Küfer arbeiten. Mit seinem grossen Wissen und Können produziert er hochwertige Badewannen, Lavoure und Badebottiche aus Holz. www.balubad.at

Die Anzahl Teilnehmer ist limitiert. Anmeldung bis am 17. August 2016.

[Link](#) für weitere Informationen und Anmeldung.

VERANSTALTUNGEN, MESSEN
JAHRESVORSCHAU SCHWEIZ 2016

AUSTRIAN BUSINESS CIRCLE – GOODBYE & HELLO

16.08.2016 | Zürich | Schweiz

ZUKUNFTSREISE: ROBOTIK SCHWEIZ

06.09.-08.09.2016 | Bern | Schweiz

MESSE: BAUEN & MODERNISIEREN 2016

08.09.2016 – 11.09.2016 | Zürich | Schweiz

MARKTSONDIERUNGSREISE: FIRMENGRÜNDUNG IN DER SCHWEIZ

06.10.2016 | Zürich | Schweiz

ZUKUNFTSREISE CERN

11.- 12.10. 2016 | Genf | Schweiz

AUSTRIAN BUSINESS CIRCLE ANL. ZUKUNFTSREISE CERN

11.10.2016 | Genf | Schweiz

MARKT, RECHT SCHWEIZ

24.10.2016 | Wien | Österreich

AUSTRIAN BUSINESS CIRCLE: NATIONALFEIERTAGSEMPFANG 2016 (CS)

26.10.2016 (TBD) | Vaduz (TBD) | Fürstentum Liechtenstein (TBD)

WIRTSCHAFTSMISSION: SWISS INNOVATION 2016

24.11.2016 | Basel | Schweiz

AUSTRIAN BUSINESS CIRCLE: ADVENT APÉRO

Dezember 2016 | Schweiz

ADVANTAGE AUSTRIA **BERN**

VORSCHAU

Bauen & Modernisieren

08. – 11.09.2016

Zürich

Die Bauen & Modernisieren ist der jährliche Trendplatz rund um die Gebäudeerneuerung und das Eigenheim. Bereits zum 47. Mal gestaltet sich die Messe als Inspirationsquelle für Hauseigentümer, Neubauplaner, Architekten und Praktikern am Bau.

Ergreifen Sie die Gelegenheit um an den Messetagen mit unseren österreichischen Ausstellern in Kontakt zu treten.

Kommen Sie vorbei! Beim Gemeinschaftsstand der Aussenwirtschaft Austria werden Sie von den österreichischen Unternehmen für Ihr Bauvorhaben über Produkte und Dienstleistungen bestens beraten.

Datum und Öffnungszeiten: 08. - 11.09.2016, Donnerstag - Sonntag 10 - 18 Uhr
mit Eigenheim-Messe Schweiz, Halle 6
Ort: Messe Zürich

Weitere Informationen: Evelyn Baierl, Projektmanagerin
T.+41 44 215 30 40, zuerich@advantageaustria.org

VORSCHAU

Firmengründung in der Schweiz und praktische Steuerfragen

6.10.2016

Zürich

Zahlreiche österreichische Firmen haben in den vergangenen Jahren eine Niederlassung in der Schweiz gegründet und sich erfolgreich etabliert. Zum 2. Mal in Folge bietet daher die Österreichische Wirtschaftsdelegation die Möglichkeit sich bei einer eintägigen Marktsondierungsreise umfassend zur Niederlassungsgründung in der Schweiz zu informieren.

Eine Vielzahl an Unternehmen werden im Rahmen der Marktsondierungsreise „Firmengründung in der Schweiz“ die Gelegenheit nutzen in Zürich mehr über den Firmengründungsprozess in Erfahrung zu bringen. Unternehmern aus der Schweiz bietet sich dadurch die einmalige Gelegenheit mit diesen in Kontakt zu treten und das Potential neuer Partnerschaften zu erörtern.

Haben Sie Interesse an der Zusammenarbeit, einer Kooperationen oder **Informationen zu den teilnehmenden Firmen?** Kontaktieren Sie uns!

Philipp Winkler, Büroleiter
T. +41 44 215 30 40 zuerich@advantageaustria.org

ADVANTAGE AUSTRIA **BERN**

VORSCHAU

BauZ! 2017 Kongress - Call for Papers

15. – 17.2.2017

Wien

„Was wird anders? Planen 2017-2050“ – lautet das Motto des Wiener Kongresses für zukunftsfähiges Bauen BauZ! 2017 der im Rahmen der Bauen & Energie Messe in Wien stattfindet

Die Netto-Dekarbonisierung der Weltwirtschaft bis 2050 – das wurde in Paris am 12. Dezember 2015 von den 195 Mitgliedsstaaten der Klimarahmenkonvention der Vereinten Nationen vereinbart.

Was bedeutet das für die Wirklichkeit des Planens und Bauens? Mit dieser Frage und folgenden Themen-Schwerpunkten beschäftigt sich der **BauZ! 2017 Kongress** :

- Den Standort entwickeln
- Gebäude als Netzknoten von Energieversorgung und Energieproduktion
- Zusammenarbeiten
- Kriterien für zukunftsfähige und zugleich kostengünstige Gebäude
- Den Lebenszyklus betrachten
- Den Erfolg messen, Qualität sichern

Weitere Informationen

VORSCHAU

Marktplatz Österreich

10.10.2016

Wien

Unsere erfolgreiche B2B-Veranstaltung Marktplatz Österreich für Nahrungsmittel und Getränke geht in die nächste Runde und freut sich über interessierte Schweizer Food-Scouts und Einkäufer/Buyer aus dem Lebensmittelhandel!

Unter www.b2match.eu/food2016 finden Sie alle Informationen zur Anmeldung und Teilnahme. Die Registrierung läuft noch bis 5. Oktober 2016!

Am Dienstag, 11.10. findet ein Get-Together für alle internationalen Teilnehmer statt. Am 12.10. wird es am Abend nach den B2B-Gesprächen wieder einen Heurigenbesuch geben.

Wünschen Sie auch Storechecks oder Firmenbesichtigungen? Gerne helfen wir bei der Organisation!

Anna-Christina Heim, Projektmanagerin

+41 44 215 30 40 zuerich@advantageaustria.org

Publikationen & VIDEOS

BILDER SAGEN MEHR ALS 1.000 WORTE!



Neuer Imagefilm stellt die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit Österreichs und seiner exportierenden Unternehmen unter Beweis

[Link](#) zum Video auf Youtube.

WUSSTEN SIE...? ÖSTERREICH IST WIRTSCHAFT!



Unser Image Video zeigt es:
Österreichs Unternehmen sind Surprisingly Ingenious
.....eben einfach genial.

[Link](#) zum Video auf Youtube.



FRESH VIEW

präsentiert österreichische Exportunternehmen verschiedener Branchen in Wort und Bild. In „Fresh View“ finden Sie ein breites Spektrum innovativer Produkte, Verfahren und Dienstleistungen österreichischer Unternehmen.

Neu erschienen: Fresh View“Organic Food”

Download

- Nr. 158 Organic Food

Editionsprogramm 2016

- Nr. 159 E-Government (geplant)
- Nr. 160 Renewable Energy (geplant)



Selbstverständlich senden wir Ihnen ein gedrucktes Exemplar auch gerne zu.
Kontakt:

Karin Koch, Büroassistentin

T +41 44 215 30 40, zuerich@advantageaustria.org

[Link](#) zu allen Fresh View Publikationen

LINKS

ADVANTAGEAUSTRIA.ORG/CH

ist das offizielle Portal der österreichischen Wirtschaft in der Schweiz. Hier präsentieren sich österreichische Firmen, deren Ziele Export, Import und internationale Geschäftsbeziehungen sind. Kontaktieren Sie uns und finden Sie Angebote von Unternehmen aller Branchen.

IMPORTIEREN AUS ÖSTERREICH

Hier finden Sie alle Informationen für den reibungslosen Import aus Österreich: eine Faktensammlung über alle Wirtschaftszweige in Österreich, wichtige vertragliche Bedingungen für Importeure und Informationen über österreichische Aussenhandelsunternehmen – die kompetenten Partner im Transit.

EXPORTIEREN NACH AUSTRIA

Zuverlässige und aktuelle Informationen über den österreichischen Markt - Einfuhrbestimmungen, Vertragskonditionen, Vertriebswege, Werbung und Finanzierung: alles was ein Exporteur wissen muss, übersichtlich für Sie zusammengestellt.

DAS TEAM

Steht Ihnen auch gerne für ein persönliches Gespräch zur Verfügung. Nehmen Sie unseren Service in Anspruch - wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

KONTAKT & SERVICE

ADVANTAGE AUSTRIA **Bern**

Impressum:
Österreichische Botschaft - Handelsabteilung
Kirchenfeldstr. 77-79
CH-3005 Bern
T +41-31-305 10 73
bern@advantageaustria.org
www.advantageaustria.org/ch

Redaktion: Claudia Schaub

UNSUBSCRIBE

Neben unseren Serviceleistungen für österreichische Firmen sind wir Ansprechpartner für Schweizer und Liechtensteiner Unternehmer, die Anliegen im Bereich der bilateralen Handelsbeziehungen haben. Falls Sie beispielsweise österreichische Geschäftspartner suchen oder sich mit dem Gedanken tragen, in Österreich ein Unternehmen zu gründen, stehen wir Ihnen gerne beratend und vermittelnd zur Seite.

Offenlegung nach § 25 Mediengesetz i.d..F.: http://portal.wko.at/wk/offenlegung_dst.wk?back=0&dstid=1342

